

Istruzioni per l'installazione

Accesso remoto (VPN) tramite app Feller

10.VPNAPP-I.1604/160420



STANDARD e EDIZIO sono marchi depositati di Feller AG

Nomi come AVM, FRITZ! e FRITZ!Box (nomi di prodotto e loghi) sono marchi registrati di proprietà di AVM GmbH.

Microsoft, Windows e il logo Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

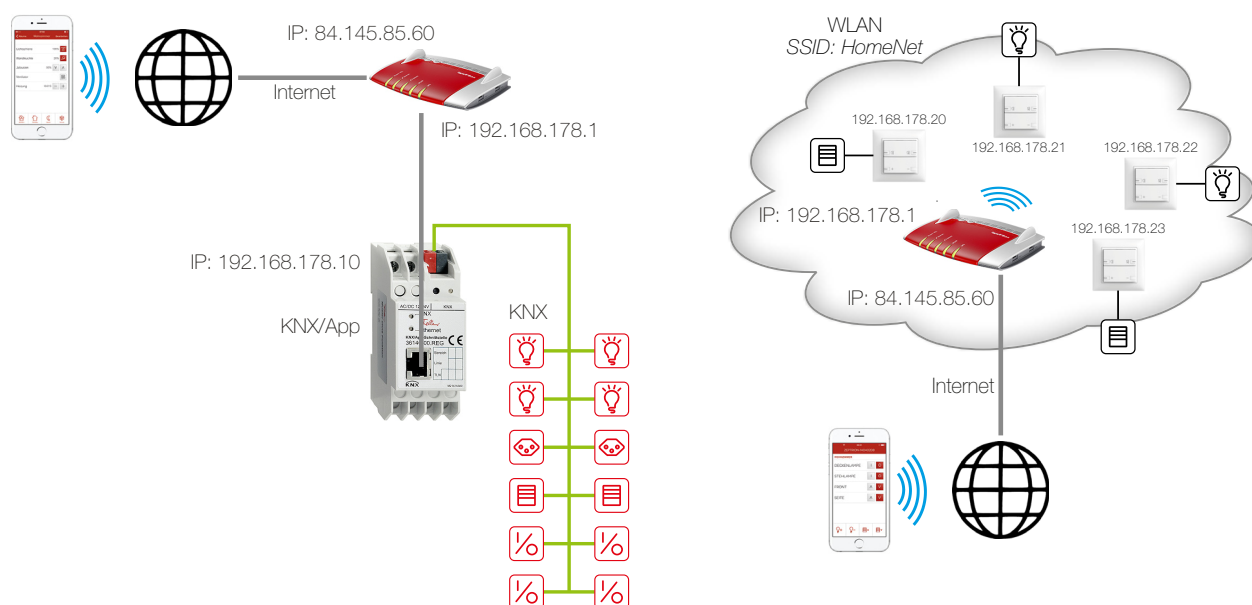
Tutti i diritti riservati, anche quelli relativi alle traduzioni in lingue straniere. Senza l'autorizzazione scritta dell'editore non sono consentite la copia, la riproduzione e la divulgazione del presente documento o di parti di esso in qualsivoglia forma o a mezzo di qualsiasi procedimento, inclusi i sistemi elettronici.
Con riserva di modifiche tecniche.

1 Accesso remoto tramite VPN

In questo documento viene illustrata la procedura per l'accesso remoto tramite l'app per automazione edifici Feller (KNX o zeprion) alle funzioni di automazione edifici integrate nella rete domestica. L'accesso remoto avviene mediante VPN (Virtual Private Network).

1.1 Accesso remoto VPN sull'esempio del router FRITZ!Box 7490

Nell'esempio viene utilizzata una connessione Internet tra uno smartphone/tablet con accesso a Internet in una postazione a piacere e un impianto situato in un immobile B. L'impianto situato nell'immobile B è una tipica installazione per automazione edifici (KNX a sinistra o zeprionAIR a destra), collegata a Internet tramite un router FRITZ!Box 7490.



Il router FRITZ!Box utilizzato per l'accesso a Internet è associato a un indirizzo IP locale (192.168.178.1), assegnato in modo fisso, nonché a un indirizzo IP pubblico (in questo caso 84.145.85.60) assegnato dal provider Internet. Questo indirizzo IP pubblico è spesso dinamico, ossia viene riassegnato dopo ogni interruzione del collegamento a Internet.

DNS dinamico Affinché FRITZ!Box sia sempre raggiungibile con lo stesso nome, si raccomanda di utilizzare il DNS dinamico oppure MyFRITZ! in FRITZ!Box. In questo modo, FRITZ!Box rimarrà sempre raggiungibile da Internet allo stesso nome di dominio senza che sia necessario conoscere l'indirizzo IP pubblico. Il DNS dinamico è offerto da diversi provider, tra cui www.Selfhost.de e www.noip.com.

In FRITZ!Box è possibile configurare il DNS dinamico (DDNS) alla voce di menu **Internet** – Abilitazioni nelle schede **Dynamic DNS** o **MyFRITZ!**.

KNX All'interfaccia KNX/App è stato assegnato con ETS un indirizzo IP **fisso** della rete locale (in questo caso 192.168.178.10) (non utilizzare la funzione DHCP). Nell'interfaccia KNX/App sono definiti i singoli locali insieme alle relative funzioni (utenze).

zeprionAIR Al momento della messa in funzione FRITZ!Box ha assegnato ai dispositivi wireless zeprion indirizzi IP locali (in questo caso 192.168.178.20 – 192.168.178.23).

Tramite un tunneling VPN lo smartphone/tablet è in grado di comunicare in modo protetto con l'impianto situato nell'immobile B. In questo modo, l'impianto rimane protetto verso l'esterno. Solo lo smartphone/tablet ha accesso all'impianto tramite Internet.

- Procedura**
- Configurazione della connessione VPN in FRITZ!Box → [capitolo 1.2](#)
 - Configurazione di una connessione VPN nello smartphone/tablet → [capitolo 1.3](#)
 - Preparazione dell'app Feller → [capitolo 1.4](#)
 - Creazione della connessione VPN → [capitolo 1.5](#)

1.2 Configurazione della connessione VPN in FRITZ!Box


Per prima cosa occorre configurare un utente FRITZ!Box.

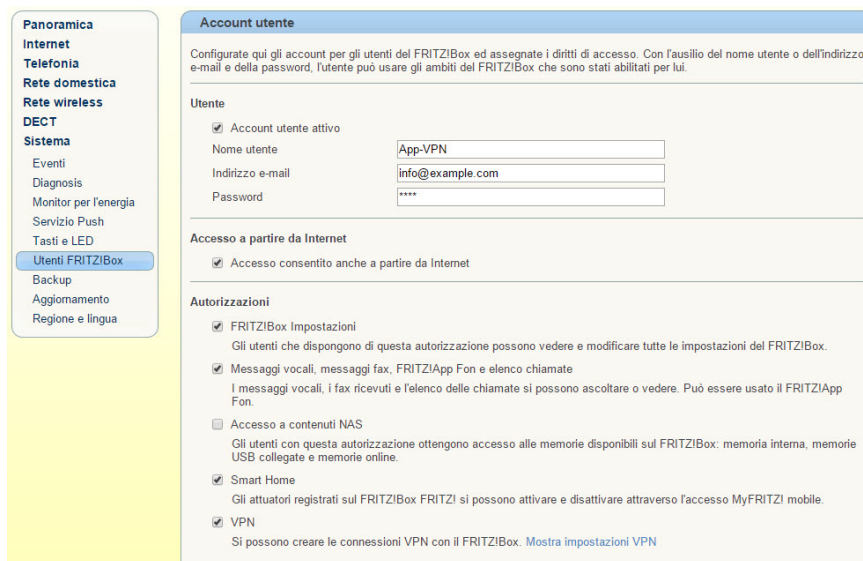
È possibile accedere all'interfaccia utente di FRITZ!Box da qualsiasi computer collegato a FRITZ!Box. A tal fine, avviare il browser Internet e digitare <http://fritz.box>.



La condizione necessaria per il funzionamento di una connessione VPN è che FRITZ!Box riceva un **indirizzo IPv4 pubblico** dal provider Internet. Aprire il menu **Panoramica** e nella sezione **Connessioni** controllare l'indirizzo IP assegnato. L'indirizzo **NON** deve essere compreso in uno dei seguenti intervalli:

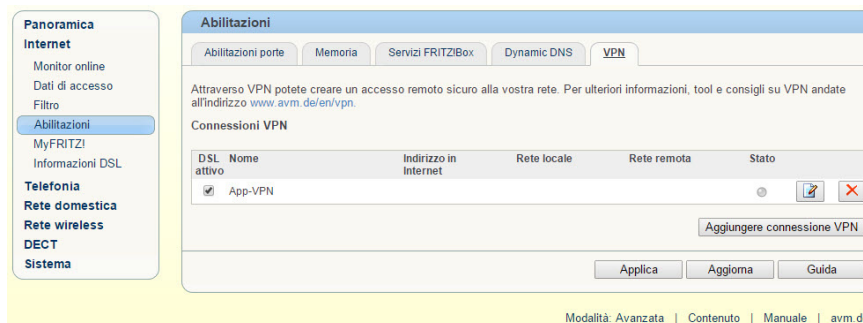
10.0.0.0 – 10.255.255.255 172.16.0.0 – 172.31.255.255
 100.64.0.0 – 100.127.255.255 192.168.0.0 – 192.168.255.255

1. Aprire il menu **Sistema – Utenti FRITZ!Box**.
2. Modificare un utente esistente (facendo clic su ) oppure fare clic sul pulsante **Aggiungere utente**.



3. Compilare i dati dell'utente (nome utente, password).
4. Attivare l'opzione **VPN**.
5. Fare clic su **OK**. Si aprirà automaticamente una finestra mostrando le impostazioni VPN sullo smartphone/tablet. Configurare immediatamente la connessione VPN sullo smartphone/tablet (→ [capitolo 1.3](#)) oppure creare uno screenshot o stampare la schermata per usi futuri.
6. Aprire il menu **Internet – Abilitazioni** e selezionare la scheda **VPN**. L'utente verrà ora visualizzato come connessione VPN configurata.

Nota: le schede sono visibili solo se nell'interfaccia utente è attivata la **vista avanzata**.



1.3 Configurazione di una connessione VPN nello smartphone/tablet

Configurare la connessione VPN in Apple iOS o in Android esattamente come nelle impostazioni VPN dell'utente FRITZ!Box. Le impostazioni VPN nell'interfaccia utente FRITZ!Box possono essere richiamate in qualsiasi momento da **Sistema – Utenti FRITZ!Box** facendo clic nelle impostazioni dell'utente su **Mostra impostazioni VPN**.

Impostazioni VPN

Configurazione di VPN per dispositivi mobili

Immettete nel vostro dispositivo mobile i seguenti dati per configurarlo per l'uso di VPN con il FRITZ!Box.

iPhone, iPad o iPod touch

- Nella schermata Home del vostro iPhone, iPad o iPod touch selezionate l'icona "Impostazioni".
- Aprite il menu "Informazioni generali / VPN / Aggiungi VPN".
- Selezionate "IPSec" come modalità VPN.
- Immettete nei campi le seguenti informazioni:

Descrizione:	
Server:	-
Account:	App-VPN
Password:	Password dell'utente FRITZ!Box "App-VPN"
L'uso del certificato è disattivato	
Nome gruppo:	App-VPN
Shared Secret:	yX8vi21aaSDcKflh
- Selezionate per "Proxy" l'impostazione "off".
- Terminate la configurazione VPN con "Salva".

Dispositivo Android (a partire dalla versione 4.0.4 - Ice Cream Sandwich)

- Nella schermata Home del vostro dispositivo Android selezionate "Impostazioni / Altre impostazioni / VPN / Aggiungi rete VPN".
- Immettete nei campi le seguenti informazioni:

Nome:	
Tipo:	IPSec Xauth PSK
Indirizzo server:	-
IPSec Identifier:	App-VPN
IPSec Pre-Shared Key:	yX8vi21aaSDcKflh
- Terminate la configurazione VPN con "Salva".


Quando instaurate la connessione VPN, immettete come "Nome utente" e "Password" il nome utente e la password dell'utente del FRITZ!Box.

- Nel campo *Descrizione/Nome* inserire un nome facile da ricordare (ad es. FRITZ!Box) con il quale richiamare la connessione VPN.
- Come server/indirizzo del server inserire il nome di dominio DDNS (→ [capitolo 1.1](#)) oppure l'indirizzo IP pubblico di FRITZ!Box.


1.4 Preparazione dell'app Feller

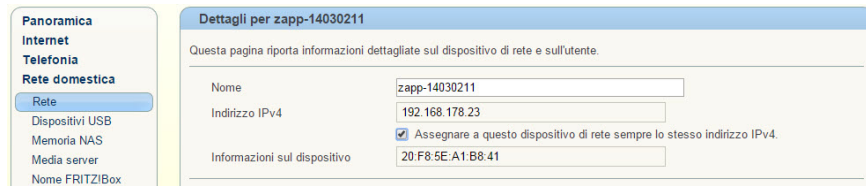
Affinché le app per automazione edifici Feller funzionino correttamente anche in VPN, è necessario impostare le seguenti configurazioni una sola volta:

App KNX Affinché l'accesso remoto possa funzionare nell'interfaccia KNX/App, la configurazione dell'impianto nell'app KNX non deve essere effettuata in modo automatico.

- A tal fine, aprire l'app KNX Feller sul posto (non con l'accesso remoto).
- Aprire il menu, quindi toccare **Configurazione**.
- Toccare l'icona di menu  e disattivare l'opzione **auto. Ricerca interfacce**.

App zeprion Affinché gli indirizzi IP memorizzati nell'app zeprion coincidano sempre con quelli assegnati da FRITZ!Box, occorre fare in modo che FRITZ!Box assegni sempre lo stesso indirizzo IP ai dispositivi wireless zeprion.

- A tal fine, nell'interfaccia utente di FRITZ!Box aprire il menu **Rete domestica – Rete**.
- Per ciascun dispositivo wireless zeprion fare clic su  per apportare modifiche.



The screenshot shows the 'Dettagli per zapp-14030211' page in the FRITZ!Box interface. On the left is a navigation menu with options: Panoramica, Internet, Telefonia, Rete domestica, Rete (highlighted), Dispositivi USB, Memoria NAS, Media server, and Nome FRITZ!Box. The main content area shows the following details:

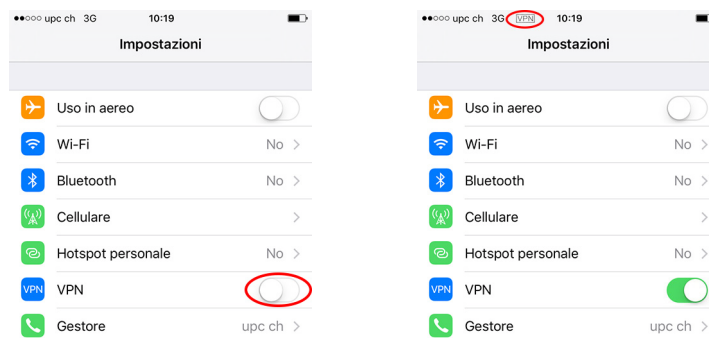
Nome	zapp-14030211
Indirizzo IPv4	192.168.178.23
	<input checked="" type="checkbox"/> Assegnare a questo dispositivo di rete sempre lo stesso indirizzo IPv4.
Informazioni sul dispositivo	20:F8:5E:A1:B8:41

- Attivare l'opzione **Assegnare a questo dispositivo di rete sempre lo stesso indirizzo IPv4** e salvare la modifica.

1.5 Creazione della connessione VPN

Una volta stabilita la connessione VPN (→ [capitolo 1.3](#)), è possibile all'occorrenza disconnettersi o riconnettersi.

- Dispositivi iOS
1. Nella schermata iniziale toccare l'icona **Impostazioni**.
 2. Attivare l'opzione **VPN**.



3. Una volta che la connessione VPN è stata stabilita, l'icona del VPN appare nella barra di stato.
Se sono state stabilite più connessioni, è possibile selezionare quella desiderata in **Impostazioni – Generale – VPN**.

A questo punto, è possibile avviare l'app Feller e controllare a distanza le funzioni di automazione edifici integrate nella rete domestica.

- Dispositivi Android
1. Nella schermata iniziale toccare **Impostazioni**.
 2. Toccare **Altre impostazioni** o **Wireless e reti – Altro**, quindi **VPN**.
 3. Toccare il nome della connessione VPN desiderata.
 4. Come nome utente e password inserire le credenziali dell'utente FRITZ!Box configurato (→ [capitolo 1.2](#)).
 5. Toccare il pulsante **Connetti**.
 6. Una volta che la connessione VPN è stata stabilita, l'icona del VPN appare nella barra di stato.

A questo punto, è possibile avviare l'app Feller e controllare a distanza le funzioni di automazione edifici integrate nella rete domestica.

FELLER AG | Postfach | CH-8810 Horgen
Telefon +41 44 728 72 72 | Telefax +41 44 728 72 99

FELLER SA | Caudray 6 | CH-1020 Renens
Téléphone +41 21 653 24 45 | Téléfax +41 21 653 24 51

Service Line | Telefon +41 44 728 74 74 | info@feller.ch | www.feller.ch

